

Paritair comité voor de vrije beroepen (PC 336)	Commission paritaire pour les professions libérales (CP 336)
Collectieve Arbeidsovereenkomst van 14 oktober 2011 betreffende het Fonds voor vorming	Convention collective de travail du 14 octobre 2011 concernant le Fonds de formation
Hoofdstuk I: Toepassingsgebied en doelstelling	Chapitre I : Champ d'application et objectif
Art. 1 §1 Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die tot de bevoegdheid behoren van het paritair comité voor de vrije beroepen. §2 In het raam van de bevordering van de tewerkstelling en de vorming van de risicogroepen waarvan sprake in de artikelen 188 tot 191 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I) (BS 28/12/2006), van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord; Titel II, Hoofdstukken III, IV en V, (B.S. 07 februari 2011), van de wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord: Hoofdstuk 8, artikel 56 (B.S. 28 april 2011) en in toepassing van de wet van 7 januari 1958 op de fondsen voor bestaanszekerheid, sluit het paritair comité voor de vrije beroepen een cao houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid, genaamd "Fonds voor de vorming van de werknemers in het paritair comité voor de vrije beroepen" en waarvan de statuten hierna worden vastgelegd. §3 De huidige collectieve arbeidsovereenkomst is tevens afgesloten in uitvoering van artikel 30 van de Wet van 23 december 2005 betreffende het Generatiepact, gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 30 december 2005 en van haar uitvoerings-KB van 11 oktober 2007 (B.S. 15.12.2007). Overeenkomstig deze wetgeving, verbinden	Art. 1er §1er La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la commission paritaire pour les professions libérales. §2 Dans le cadre de la promotion de l'emploi et de la formation des groupes à risque visés aux articles 188 à 191 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I) (MB 28/12/2006), de la loi du 1er février 2011 portant la prolongation des mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel; Titre II, Chapitres III, IV et V, (M.B. 7 février 2011), de la Loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1 ^{er} février 2011 portant la prolongation des mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel (1) – Chapitre 8, article 56 (M.B. 28 avril 2011) et en application de la loi du 7 janvier 1958 sur les Fonds de sécurité d'existence, la Commission paritaire pour les professions libérales conclut une CCT portant création d'un Fonds de sécurité d'existence appelé "Fonds pour la formation des travailleurs de la commission paritaire pour les professions libérales", dont les statuts sont arrêtés ci-dessous. §3 La présente convention collective de travail est également conclue en exécution de l'article 30 de la loi du 23 décembre 2005 relative au Pacte de solidarité entre les générations, publiée au Moniteur belge du 30 décembre 2005, et de son arrêté d'exécution du 11 octobre 2007 (MB 15/12/2007) Conformément à cette législation, les

<p>de sociale partners er zich toe om door middel van de oprichting van dit fonds de deelnemingsgraad aan de beroepsopleiding voor het geheel van de sector jaarlijks met 5 % te verhogen en dit voor de jaren 2011 en 2012.</p>	<p>partenaires sociaux s'engagent par l'institution de ce fonds à augmenter le taux de participation à la formation professionnelle pour l'ensemble du secteur de 5% annuellement et ce pour les années 2011 et 2012.</p>
<p>Hoofdstuk II: Benaming, maatschappelijke zetel, doel</p>	<p>Chapitre II : Dénomination, siège social, objet</p>
<p>Art. 2 Er wordt met ingang van 14 oktober 2011 een fonds voor bestaanszekerheid opgericht onder de benaming "Fonds voor de vorming van de werknemers die tot de bevoegdheid van het paritair comité voor de vrije beroepen behoren", hierna het Fonds genoemd.</p>	<p>Art.2 Il est créé, à dater du 14 octobre 2011, un fonds de sécurité d'existence appelé "Fonds pour la formation des travailleurs ressortissant à la commission paritaire pour les professions libérales", ci-après dénommé le Fonds.</p>
<p>Art. 3 De zetel van het Fonds is gevestigd op het adres van de Spastraat 8, 1000 Brussel.</p>	<p>Art.3 Le siège du Fonds est situé rue de Spa, 8 à 1000 Bruxelles</p>
<p>Art. 4 Het Fonds heeft tot doel om vormings- en tewerkstellingsactiviteiten te bevorderen ten voordele van de risicogroepen. Onder risicogroepen wordt verstaan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De werknemers waarvan de kwalificatie niet aangepast is of dreigt te zijn aan de vereisten van de nieuwe technologieën, en die maximaal een diploma Hoger Secundair Onderwijs bezitten • De werkzoekenden in het algemeen en werkzoekenden jonger dan 30 jaar in het bijzonder • De werknemers bedreigd door een herstructurering, een collectief ontslag of een sluiting van een onderneming 	<p>Art.4. Le Fonds vise à promouvoir les activités de formation et d'emploi en faveur des groupes à risque. Par groupes à risque, on entend :</p> <ul style="list-style-type: none"> • les travailleurs dont les qualifications ne sont pas ou risquent de ne plus être adaptées aux exigences des nouvelles technologies, et qui sont titulaires au maximum d'un diplôme de l'Enseignement Secondaire Supérieur • les demandeurs d'emploi en général et les demandeurs d'emploi de moins de 30 ans en particulier • les travailleurs menacés par une restructuration, un licenciement collectif ou une fermeture d'entreprise
<p>Art. 5 De taken van het Fonds zijn de volgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> • enerzijds kan dit fonds de aanwerving van personen komende uit de risicogroepen rechtstreeks aanmoedigen door de bedrijven die tot deze aanwervingen overgaan te steunen • anderzijds kan het de tewerkstelling van personen uit risicogroepen onrechtstreeks bevorderen, m.n. door de bevordering, financiering, studie 	<p>Art.5 Les tâches du Fonds sont les suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • d'une part, encourager directement le recrutement de personnes issues des groupes à risque en soutenant les entreprises qui procèdent à ces recrutements • d'autre part, promouvoir indirectement l'emploi des personnes issues des groupes à risque, notamment par la promotion, le financement, l'étude (recherche) et /ou l'organisation de

<p>(onderzoek) en/of de organisatie van elke vorm van opleiding met het oog op de vorming, aanpassing, bijscholing, specialisatie of herscholing van de werknemers of potentiële werknemers.</p> <p>Het Fonds kan alle initiatieven nemen in verband met hogervermelde taken en kan op allerlei wijze haar medewerking verlenen aan instellingen of ondernemingen die een gelijksoortig of aanverwant doel nastreven.</p> <p>De uitwerking van hogervermelde taken behoort tot de bevoegdheid van het beheerscomité van het Fonds.</p>	<p>tout type de formation, en vue de la formation, l'adaptation, la formation complémentaire, la spécialisation ou le recyclage des travailleurs ou des travailleurs potentiels.</p> <p>Le Fonds peut prendre toutes les initiatives associées aux tâches mentionnées ci-dessus et peut aussi coopérer de diverses manières avec des institutions ou des entreprises qui ont le même objet ou un objet similaire.</p> <p>L'élaboration des tâches susmentionnées relève de la compétence du Comité de gestion du Fonds.</p>
<p>Hoofdstuk III: Beheer</p>	<p>Chapitre III : Gestion</p>
<p>Art. 6 Het Fonds wordt beheerd door een beheerscomité, paritair samengesteld uit afgevaardigden van de werkgevers en uit afgevaardigden van de werknemers.</p> <p>Het beheerscomité bestaat uit 10 effectieve leden, hetzij 5 afgevaardigden voorgedragen door de werkgeversorganisatie en 5 afgevaardigden voorgedragen door de werknemersorganisaties.</p> <p>De duur van de mandaten bedraagt vier jaar. Ze worden stilzwijgend verlengd.</p> <p>Het paritair comité duidt de leden van het beheerscomité aan en ontslaat ze tevens. Het kan het aantal beheerders vastgesteld in lid 2 wijzigen.</p> <p>De plaatsvervangende leden vervangen de afwezige effectieve leden met dezelfde bevoegdheden.</p> <p>Het mandaat van een effectief of plaatsvervangend lid eindigt door ontslag, vertrek op brugpensioen of rustpensioen, overlijden, wanneer het mandaat na 4 jaar een einde neemt, of wegens ontslag gegeven door de organisatie die hem heeft voorgedragen. Het nieuwe lid voltooit het mandaat van degene die hij vervangt.</p> <p>De mandaten van effectief of</p>	<p>Art.6 Le Fonds est géré par un Comité de gestion composé paritairement de représentants des employeurs et de représentants des travailleurs.</p> <p>Le Comité de gestion est composé de 10 membres effectifs, soit 5 membres proposés par les organisations représentatives des employeurs et 5 membres proposés par les organisations représentatives des travailleurs. La durée des mandats est de 4 ans. Ils sont renouvelables tacitement.</p> <p>La commission paritaire désigne et révoque les membres du Comité de gestion. Elle peut modifier le nombre d'administrateurs prévu à l'alinéa 2.</p> <p>Les membres suppléants remplacent les membres effectifs absents avec les mêmes pouvoirs.</p> <p>Le mandat d'effectif ou de suppléant prend fin par démission, par départ à la prépension ou à la pension de retraite, décès, lorsque le mandat prend fin après 4 ans, ou en cas de licenciement donné par l'organisation qui a proposé le membre. Le nouveau membre achève le mandat de celui qu'il remplace.</p> <p>Les mandats d'effectif ou de suppléant sont</p>

plaatsvervangend lid zijn hernieuwbaar, onder dezelfde voorwaarden als die waaronder zij worden aangeduid.	renouvelables dans les mêmes conditions que celles dans lesquelles ils ont été désignés.
Art. 7 De duur van het mandaat van voorzitter en van ondervoorzitter bedraagt twee jaar. Het voorzitterschap wordt alternerend waargenomen door een persoon, aangewezen onder de leden van het beheerscomité door de werkgeversorganisaties en de werknemersorganisaties. Het ondervoorzitterschap wordt alternerend waargenomen door een persoon, aangewezen onder de leden van het beheerscomité door de vertegenwoordigers van de organisaties die de voorzitter niet levert.	Art.7 La durée du mandat de président et de vice-président est de 2 ans. La présidence est assurée en alternance par une personne désignée parmi les membres du comité de gestion par les organisations d'employeurs et les organisations de travailleurs. La vice-présidence est exercée en alternance par une personne désignée parmi les membres du Comité de gestion par les représentants des organisations qui ne fournissent pas le président.
Art. 8 De beheerders van het Fonds gaan geen enkele persoonlijke verplichting aan in verband met de verbintenissen van het Fonds. Hun verantwoordelijkheid beperkt zich tot de uitvoering van het beheersmandaat dat zij hebben ontvangen.	Art.8 Les administrateurs du Fonds n'ont aucune obligation personnelle à l'égard des engagements du Fonds. Leur responsabilité est limitée à la mise en oeuvre du mandat de gestion qu'ils ont reçu.
Art. 9 Het beheerscomité beschikt over de meest uitgebreide rechten voor het beheer en de administratie van het Fonds, zonder evenwel afbreuk te doen aan de wettelijke bepalingen of aan de rechten die door de huidige statuten worden voorbehouden aan het Paritair Comité voor de vrije beroepen.	Art.9 Le Comité de gestion a les droits les plus étendus pour la gestion et l'administration du Fonds, sans préjudice des dispositions légales ou des droits réservés par les statuts actuels à la Commission paritaire pour les professions libérales.
Art. 10 Het beheerscomité vergadert minstens tweemaal per jaar, hetzij op uitnodiging van de voorzitter ambtshalve handelend, hetzij op vraag van tenminste de helft van de leden van het beheerscomité of op vraag van een van de vertegenwoordigde organisaties.	Art.10 Le Comité de gestion se réunit au moins 2 fois par an, à l'invitation du président agissant d'initiative ou à la demande d'au moins la moitié des membres du comité de gestion ou à la demande de l'une des organisations représentées.
Art. 11 Het beheerscomité kan slechts geldig beslissen over de punten die op de agenda staan vermeld en in aanwezigheid van de helft van de leden van elke afvaardiging	Art.11 Le Comité de gestion ne peut décider valablement que sur les points mentionnés à l'ordre du jour et en présence de la moitié des membres de chaque délégation
Art. 12 Wanneer moet worden overgegaan tot een stemming, nemen alle leden deel aan de stemming. De beslissingen worden met meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen in elke afvaardiging	Art.12 Lorsqu'il est nécessaire de procéder à un vote, tous les membres participent au vote. Les décisions sont prises à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés dans chaque délégation.

genomen.	
Hoofdstuk IV: Financiering	Chapitre IV. : Financement
Art. 13 Het Fonds beschikt over de bijdragen verschuldigd door de in artikel 1 van deze statuten bedoelde werkgevers, alsook over de interesten van de geïnvesteerde bedragen.	Art.13 Le Fonds dispose des cotisations dues par les employeurs visés à l'article 1er des statuts ainsi que des intérêts des montants investis.
Art. 14 De bijdragen worden geïnd en ingevorderd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, overeenkomstig artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid.	Art.14 Les cotisations sont prélevées et perçues par l'Office national de sécurité sociale, conformément à l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 relative aux fonds de sécurité d'existence.
Art. 15 Onverminderd de toepassing van artikel 14 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, wordt het bedrag van de bijdragen bepaald bij een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in het paritair comité, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit. Voor de periode van 1 april 2012 tot en met 31 maart 2013, bedraagt de werkgeversbijdrage die aan het Fonds gestort wordt, 0,10 pct. van de bruto loonmassa van de werknemers onder arbeidsovereenkomst, overeenkomstig het koninklijk besluit genomen in uitvoering van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I), artikelen 188 tot 195 (B.S., 28 december 2006).	Art.15 Sans préjudice de l'article 14 de la loi du 7 janvier 1958 relative aux fonds de sécurité d'existence, le montant des cotisations est déterminé par une convention collective de travail conclue en commission paritaire, rendue obligatoire par arrêté royal. Pour la période du 1er avril 2012 au 31 mars 2013 inclus, la cotisation des employeurs à verser au Fonds est de 0,10 pc de la masse salariale brute des travailleurs sous contrat de travail, conformément à l'arrêté royal pris en exécution de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I), articles 188 à 195 (MB 28 décembre 2006).
Art. 16 De administratiekosten van het Fonds worden elk jaar vastgesteld door het beheerscomité. Deze kosten worden gedekt door de renten van de kapitalen voortkomende van de storting van de bijdrage bedoeld in artikel 13, en eventueel door een afhouding op deze bijdrage, waarvan het bedrag wordt vastgesteld door het beheerscomité.	Art.16 Les frais d'administration du Fonds sont fixés chaque année par le Comité de gestion. Ces frais sont couverts par les intérêts du capital résultant du versement de la cotisation visée à l'article 13 et, le cas échéant, par une retenue sur cette cotisation, dont le montant est déterminé par le Comité de gestion.
Hoofdstuk V: Begrotingen, rekeningen	Chapitre V : Budget et comptes
Art. 17 Het sociaal dienstjaar loopt van 1 januari tot 31 december.	Art.17 L'exercice social débute le 1er janvier et se termine le 31 décembre.
Art. 18 De rekeningen van het verlopen jaar worden op 31 december van elk jaar afgesloten. Het beheerscomité, evenals de door de paritair comité voor de vrije beroepen aangeduide	Art.18 Les comptes de l'exercice écoulé sont clôturés au 31 décembre de chaque année. Le Comité de gestion ainsi que le réviseur d'entreprises désigné par la commission

<p>bedrijfsrevisor overhandigen elk aan het paritair comité een schriftelijk verslag betreffende de uitvoering van hun opdracht tijdens het verlopen jaar.</p> <p>De balans, evenals voornoemde jaarlijkse verslagen, moeten uiterlijk in de loop van het tweede kwartaal van het daaropvolgend burgerlijk jaar ter goedkeuring aan het Paritair Comité voor de vrije beroepen worden voorgelegd.</p>	<p>paritaire pour les professions libérales remettent chacun à la commission paritaire un rapport écrit sur l'exécution de leur mission durant l'année écoulée.</p> <p>Le bilan ainsi que les rapports annuels susmentionnés doivent être soumis au plus tard au cours du deuxième trimestre de l'année civile suivante pour approbation à la commission paritaire pour les professions libérales.</p>
<p>Hoofdstuk VI: Duur, ontbinding, vereffening</p>	<p>Chapitre VI. Durée, dissolution, liquidation</p>
<p>Art. 19</p> <p>Ingeval van ontbinding, beslist het paritair comité voor de vrije beroepen over de bestemming van de goederen en waarden van het Fonds na betaling van het passief, en geeft aan deze goederen en waarden een bestemming die in overeenstemming is met het doel waartoe het Fonds werd opgericht.</p> <p>Het paritair comité voor de vrije beroepen duidt de vereffenaars aan onder de effectieve leden van het beheerscomité.</p>	<p>Art.19</p> <p>En cas de dissolution, la commission paritaire pour les professions libérales décide de la destination des biens et des avoirs du Fonds après le paiement du passif, et donne à ces biens et valeurs une destination qui est compatible avec les fins pour lesquelles le Fonds a été créé.</p> <p>La commission paritaire pour les professions libérales choisit les liquidateurs parmi les membres effectifs du comité de gestion.</p>
<p>Art. 20</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een onbepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 januari 2012, met uitzondering van artikel 1 §3. Artikel 1 §3 treedt in werking op 1 januari 2011.</p> <p>Zij kan worden opgezegd door één der partijen, mits een opzegging van drie maanden gericht bij aangetekende brief aan de voorzitter van het paritair comité voor de vrije beroepen.</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst zal worden neergelegd op de Griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en de algemeen verbindende kracht bij Koninklijk Besluit zal worden gevraagd.</p>	<p>Art.20</p> <p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle entre en vigueur le 1er janvier 2012 à l'exception de l'article 1er §3. L'article 1er §3 entre en vigueur le 1er janvier 2011.</p> <p>Elle peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois par lettre recommandée adressée au président de la commission paritaire pour les professions libérales.</p> <p>La présente convention collective de travail sera déposée au greffe de la Direction générale des relations collectives du travail du Service Public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et la force obligatoire par arrêté royal sera demandée.</p>